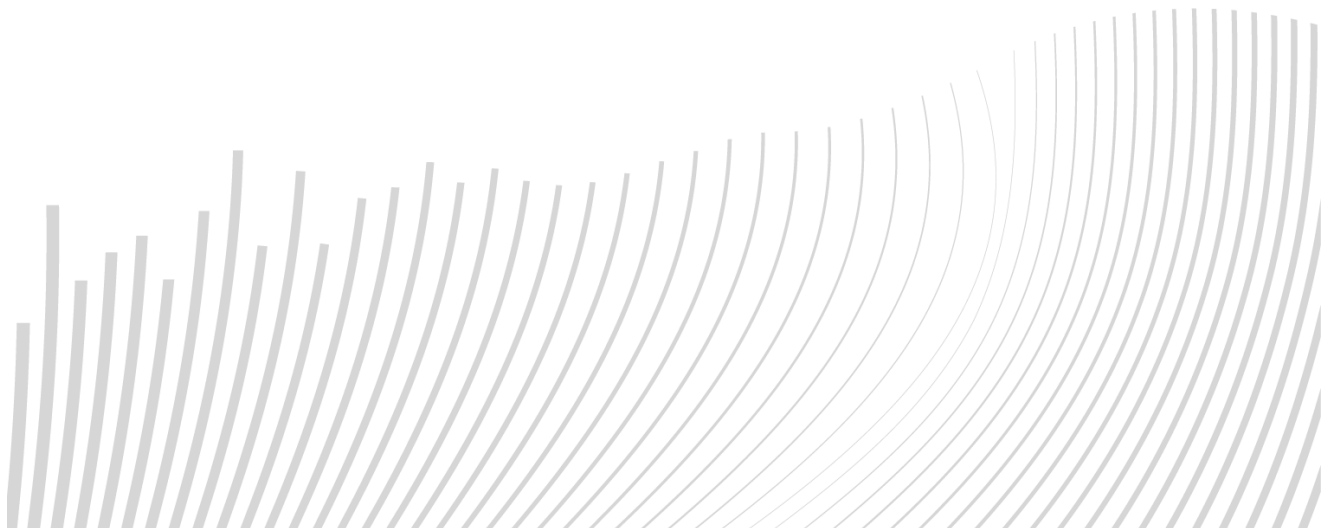


Jahresrechnung 2025

der
Ortsbürgergemeinde Zofingen



Inhaltsverzeichnis

1. Ergebnis und Erfolgsausweis.....	3
2. Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung mit Erläuterungen.....	5
3. Erfolgsrechnung nach Artengliederung.....	18
4. Investitionsrechnung nach funktionaler Gliederung	25
5. Investitionsrechnung nach Artengliederung.....	27
6. Bilanz	29
7. Geldflussrechnung.....	37
8. Anhang zur Jahresrechnung	
8.1 Eigenkapitalnachweis	38
8.2 Rückstellungsspiegel	39
8.3 Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel	40
8.4 Kreditkontrolle.....	41
8.5 Anlagespiegel (Zusammenfassung)	42
8.6 Zusätzliche Angaben.....	43

Gestufter Erfolgsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Ortsbürgergemeinde Zofingen		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	697'798.24	695'322.00	506'237.95
30	Personalaufwand	177'211.25	164'776.00	146'258.47
31	Sach- und übriger Aufwand	311'251.04	337'750.00	182'024.43
33	Abschreibungen	45'931.00	45'931.00	45'931.00
35	Einlagen	2'694.63		2'414.77
36	Transferaufwand	160'710.32	146'865.00	129'609.28
37	Durchlaufende Beiträge			
	Betrieblicher Ertrag	872'173.50	344'800.00	238'947.11
40	Fiskalertrag			
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	179'860.70	175'500.00	70'682.19
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds	115'529.40	109'300.00	68'252.77
46	Transferertrag	576'783.40	60'000.00	100'012.15
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	174'375.26	-350'522.00	-267'290.84
34	Finanzaufwand	930'373.18	196'410.00	159'514.72
44	Finanzertrag	759'628.30	606'100.00	615'481.99
	Ergebnis aus Finanzierung	-170'744.88	409'690.00	455'967.27
	Operatives Ergebnis	3'630.38	59'168.00	188'676.43
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	3'630.38	59'168.00	188'676.43

Gestufter Erfolgsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Ortsbürgergemeinde Zofingen		Betrag	Betrag	Betrag
	Investitionsausgaben			
50	Sachanlagen			
51	Investitionen auf Rechnung Dritter			
52	Immaterielle Anlagen			
54	Darlehen			
55	Beteiligung, Grundkapitalien			
56	Investitionsbeiträge			
58	Ausserordentliche Investitionen			
	Investitionseinnahmen	1'346.00		
60	Abgang von Sachanlagen	1'346.00		
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter			
62	Abgang von immateriellen Anlagen			
63	Investitionsbeiträge			
64	Rückzahlung von Darlehen			
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien			
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen			
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen			
	Nettoinvestitionen	-1'346.00	0.00	0.00
	Selbstfinanzierung	-63'273.39	-4'201.00	168'769.43
	Finanzierungsergebnis	-61'927.39	-4'201.00	168'769.43

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	299'465.04	145'938.46	316'859.00	141'800.00	270'755.29	149'917.95
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>153'526.58</i>		<i>175'059.00</i>		<i>120'837.34</i>
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	375'953.15	263'782.45	359'345.00	261'110.00	218'074.59	113'150.08
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>112'170.70</i>		<i>98'235.00</i>		<i>104'924.51</i>
5	SOZIALE SICHERHEIT						
	<i>Nettoergebnis</i>						
8	VOLKSWIRTSCHAFT		562'459.90		50'000.00		89'977.80
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>562'459.90</i>		<i>50'000.00</i>		<i>89'977.80</i>	
9	FINANZEN UND STEUERN	993'263.56	696'500.94	312'006.00	535'300.00	402'687.07	538'471.12
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>296'762.62</i>	<i>223'294.00</i>		<i>135'784.05</i>	
Gesamtergebnis		1'668'681.75	1'668'681.75	988'210.00	988'210.00	891'516.95	891'516.95
		1'668'681.75	1'668'681.75	988'210.00	988'210.00	891'516.95	891'516.95

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	299'465.04	145'938.46	316'859.00	141'800.00	270'755.29	149'917.95
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>153'526.58</i>		<i>175'059.00</i>		<i>120'837.34</i>
01	Legislative und Exekutive	31'502.10		36'000.00		30'384.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>31'502.10</i>		<i>36'000.00</i>		<i>30'384.50</i>
011	Legislative	7'502.10		9'000.00		7'734.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>7'502.10</i>		<i>9'000.00</i>		<i>7'734.50</i>
0110	Legislative	7'502.10		9'000.00		7'734.50	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>7'502.10</i>		<i>9'000.00</i>		<i>7'734.50</i>
3102.00	Drucksachen, Publikationen	1'395.55		2'000.00		1'770.70	
3130.00	Dienstleistungen Dritter, Postgebühren	6'106.55		7'000.00		5'963.80	
012	Exekutive	24'000.00		27'000.00		22'650.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>24'000.00</i>		<i>27'000.00</i>		<i>22'650.00</i>
0120	Exekutive	24'000.00		27'000.00		22'650.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>24'000.00</i>		<i>27'000.00</i>		<i>22'650.00</i>
3612.00	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Stadtrat)	24'000.00		27'000.00		22'650.00	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
02	Allgemeine Dienste	267'962.94	145'938.46	280'859.00	141'800.00	240'370.79	149'917.95
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>122'024.48</i>		<i>139'059.00</i>		<i>90'452.84</i>
022	Allgemeine Dienste, übrige	160'775.46	51'145.06	157'000.00	45'000.00	147'563.69	50'650.71
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>109'630.40</i>		<i>112'000.00</i>		<i>96'912.98</i>
0220	Allgemeine Dienste, übrige	160'775.46	51'145.06	157'000.00	45'000.00	147'563.69	50'650.71
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>109'630.40</i>		<i>112'000.00</i>		<i>96'912.98</i>
3102.00	Drucksachen, Publikationen			1'000.00			
3105.00	Lebensmittel (inkl. Weineinkauf Rathauskeller)	52'944.35		46'000.00		48'483.96	
3130.00	Dienstleistungen Dritter, Porti	1'112.00		2'000.00		1'512.40	
3160.00	Miete Büroräumlichkeiten	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'520.15		4'000.00		1'190.65	
3171.00	Exkursionen, Waldgang	3'858.20		3'000.00		3'704.00	
3612.00	Verrechnete Leistungen Forstbetrieb	50'512.81		50'000.00		49'371.30	
3612.01	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Personal, Finanzen und Controlling, Informatik)	16'049.46		17'000.00		18'683.23	
3612.03	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Hoch- und Tiefbau)	20'374.49		19'000.00		9'844.15	
3612.04	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Kanzlei und Kommunikation)	12'000.00		12'000.00		12'000.00	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3632.00	Fronfastenstipendien an Bezirksschule	404.00		1'000.00		774.00	
4250.00	Verkäufe, Weinverkauf Rathauskeller		51'124.56		45'000.00		50'616.36
4699.10	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		20.50				34.35
Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
3105.00	Höhere Verkaufsmenge und dadurch bedingt höhere Entnahme aus Kellervorrat.						
3612.03	Zuwachs Infolge höherer baulicher Tätigkeit (Summe aus Unterhalt Hochbauten in den Funktionen 0290 und 9630); 15% des Unterhaltsaufwands (Funktionen 0290 und 9630) als leistungsabhängige Entschädigung, sowie eine pauschale Basisabgeltung (CHF 5'000.00).						
4250.00	Mehrverkauf Ortsbürgerwein.						
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges	107'187.48	94'793.40	123'859.00	96'800.00	92'807.10	99'267.24
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>12'394.08</i>		<i>27'059.00</i>	<i>6'460.14</i>	
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	107'187.48	94'793.40	123'859.00	96'800.00	92'807.10	99'267.24
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>12'394.08</i>		<i>27'059.00</i>	<i>6'460.14</i>	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	20'602.77		24'400.00		20'837.36	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	995.48		1'413.00		664.41	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	39.86		77.00		44.38	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	50.33		67.00		52.93	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	251.12		318.00		160.57	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	3.91		3.00		2.46	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4'739.05		3'000.00		3'495.35	

Funktionale Gliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3120.00 Ver- und Entsorgung	9'783.19		6'000.00		5'416.45	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	4'100.05		6'000.00		4'094.60	
3134.00 Sachversicherungsprämien	1'231.50		2'000.00		1'276.95	
3137.00 Steuern und Abgaben	281.30		350.00		331.70	
3140.00 Unterhalt Grundstücke	8'094.45		23'000.00		7'919.20	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	9'618.05		10'600.00		1'874.55	
3170.00 Reisekosten und Spesen	120.42		700.00		705.19	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
3411.00 Realisierte Verluste auf Sachanlagen FV	1'345.00					
4470.00 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		66'655.60		70'000.00		66'558.60
4472.00 Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		18'137.80		16'000.00		19'742.34
4479.00 übrige Erträge				800.00		2'966.30
4635.00 Beitrag für die Pflege des Obstsortengartens		10'000.00		10'000.00		10'000.00
Erläuterungen zu einzelnen Positionen						
3101.00	Brennholzbezug für Munihubelhütte im Betrag von CHF 3'502.45.					
3120.00	Ein Teil der Ausgaben für Energie wurde anstatt in der Funktion 9630 irrtümlich über das Konto in der Funktion 0290 verbucht. Gesamthaft keine Überschreitung.					
3140.00	Tiefere Ausgaben für den Einbau einer Drainage bei einer Landwirtschaftsparzelle.					

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	375'953.15	263'782.45	359'345.00	261'110.00	218'074.59	113'150.08
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>112'170.70</i>		<i>98'235.00</i>		<i>104'924.51</i>
31	Kulturerbe	375'953.15	263'782.45	359'345.00	261'110.00	218'074.59	113'150.08
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>112'170.70</i>		<i>98'235.00</i>		<i>104'924.51</i>
311	Museen und bildende Kunst	375'953.15	263'782.45	359'345.00	261'110.00	218'074.59	113'150.08
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>112'170.70</i>		<i>98'235.00</i>		<i>104'924.51</i>
3110	Museum	375'953.15	263'782.45	359'345.00	261'110.00	218'074.59	113'150.08
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>112'170.70</i>		<i>98'235.00</i>		<i>104'924.51</i>
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	133'195.94		116'100.00		103'564.12	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	8'350.77		5'660.00		6'291.32	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	7'430.64		10'130.00		6'528.74	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	1'828.30		1'570.00		1'303.31	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'876.66		1'520.00		1'414.22	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	613.66		500.00		328.85	
3100.00	Büromaterial	318.30		500.00			
3102.00	Drucksachen, Publikationen	6'975.10		8'000.00		6'034.35	
3111.00	Anschaffungen/Ausstellungen historische Abteilung	2'576.35		1'000.00		2'998.40	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3111.01	Anschaffungen/Ausstellungen naturhistorische Abteilung	1'160.15		1'000.00		986.65	
3130.00	Dienstleistungen Dritter - Telefongebühren	294.00					
3130.01	übrige Dienstleistungen Dritter	162'290.04		173'900.00		59'655.30	
3134.00	Sachversicherungsprämien	7'030.05		7'000.00		6'193.40	
3151.00	Unterhalt Ausstellungsgut und -mobiliar	6'257.27		8'000.00		7'493.95	
3151.01	Serviceabonnemente	5'038.35		5'100.00		4'977.70	
3151.02	Filmerhaltung	12'000.00		13'000.00		3'000.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	127.52		500.00		409.28	
3612.00	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde, Informatikdienstleistungen Museum	17'500.05		5'000.00		6'130.00	
3636.00	Mitgliederbeiträge	1'090.00		865.00		765.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7'376.69		4'500.00		1'565.83
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligung Dritter		121'359.45		126'000.00		18'500.00
4502.00	Entnahme aus Legaten und Stiftungen des FK, Erbschaft Alfred Stern		70'619.31		80'000.00		42'735.25
4502.01	Entnahme aus Legaten und Stiftungen des FK, Erbschaften Klara und Verena Ledermann		35'000.00		25'000.00		25'000.00
4611.00	Entschädigungen vom Kanton		4'303.00				

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4940.00	Int. Verrechnung von kalk. Zinsen Straehl-Imhoof-Fonds		9'062.00		9'060.00		9'062.00
4940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori		7'366.30		7'370.00		7'366.30
4940.03	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Erbschaften Klara und Verena Ledermann		8'695.70		9'180.00		8'920.70
Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
30xx.00	Höhere Lohnaufwendungen (Temporärstellung), um die vielfältigen Tätigkeiten des Museums durch Kommunikationsmassnahmen sichtbar zu machen (Teil der Umsetzung der strategischen Ziele 2023 - 2026).						
3130.01	Das Projekt "Digitalisierung und Restaurierung der Scholl-Filme" konnte günstiger realisiert werden.						
3612.00	Höhere Verrechnungen der Einwohnergemeinde für die bezogenen Informatikdienstleistungen infolge gestiegenen Aufwands der Informatik und Anpassung der Berechnungssystematik (Anzahl Zugangslizenzen anstatt Anzahl Mitarbeitende).						
5	SOZIALE SICHERHEIT						
	<i>Nettoergebnis</i>						
53	Alter und Hinterlassene						
	<i>Nettoergebnis</i>						
533	Leistungen an Pensionierte						
	<i>Nettoergebnis</i>						
5330	Leistungen an Pensionierte						
	<i>Nettoergebnis</i>						
3062.00	Teuerungszulagen auf Renten und Rentenanteilen		12'922.80		10'232.00		12'922.80

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3062.09	Auflösung Rückstellung Teuerungszulagen auf Renten	-12'922.80		-10'232.00		-12'922.80	
8	VOLKSWIRTSCHAFT		562'459.90		50'000.00		89'977.80
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>562'459.90</i>		<i>50'000.00</i>		<i>89'977.80</i>	
82	Forstwirtschaft		562'459.90		50'000.00		89'977.80
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>562'459.90</i>		<i>50'000.00</i>		<i>89'977.80</i>	
820	Forstwirtschaft		562'459.90		50'000.00		89'977.80
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>562'459.90</i>		<i>50'000.00</i>		<i>89'977.80</i>	
8200	Forstwirtschaft		562'459.90		50'000.00		89'977.80
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>562'459.90</i>		<i>50'000.00</i>		<i>89'977.80</i>	
4632.00	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		562'459.90		50'000.00		89'977.80
Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
4632.00	Vorbereitend auf den Beitritt der Gemeinde Aarburg in den Verband Forstbetrieb Region Zofingen wurden die Eigenkapitalverhältnisse angepasst. Anteilige Ausschüttung an die Ortsbürgergemeinde durch die Herabsetzung des Eigenkapitals.						
9	FINANZEN UND STEUERN	993'263.56	696'500.94	312'006.00	535'300.00	402'687.07	538'471.12
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>296'762.62</i>	<i>223'294.00</i>		<i>135'784.05</i>	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	967'967.14	674'834.90	236'798.00	519'300.00	201'754.27	526'214.75
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>293'111.04</i>	<i>282'502.00</i>		<i>324'460.48</i>	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
961	Zinsen	46'862.95	44'000.00	47'770.00	52'000.00	47'352.00	64'000.00
	<i>Nettoergebnis</i>		2'841.75	4'230.00		16'648.00	
9610	Zinsen	46'862.95	44'000.00	47'770.00	52'000.00	47'352.00	64'000.00
	<i>Nettoergebnis</i>		2'862.95	4'230.00		16'648.00	
3130.00	Post- und Bankspesen	87.20		100.00		85.90	
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	10.55					
3409.00	interne Verzinsung Erbschaft Alfred Stern	9'885.25		10'400.00		10'178.25	
3940.00	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl-Imhoof-Fonds	9'062.00		9'060.00		9'062.00	
3940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori	7'366.30		7'370.00		7'366.30	
3940.02	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legaten- und Stipendienfonds	11'755.95		11'740.00		11'738.85	
3940.03	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Erbschaften Klara und Verena Ledermann	8'695.70		9'100.00		8'920.70	
4402.00	Zinsen Finanzanlagen		44'000.00		52'000.00		64'000.00
Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
4402.00	Anpassung des Zinssatzes auf 1.1% beim Darlehen an die Einwohnergemeinde, in Anlehnung an den Leitzins der Schweizerischen Nationalbank.						
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	921'104.19	630'834.90	189'028.00	467'300.00	154'402.27	462'214.75
	<i>Nettoergebnis</i>		290'269.29	278'272.00		307'812.48	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	921'104.19	630'834.90	189'028.00	467'300.00	154'402.27	462'214.75
	<i>Nettoergebnis</i>		290'269.29	278'272.00		307'812.48	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'779.71		2'600.00		4'507.58	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	113.43		168.00		276.40	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	39.86		184.00		177.51	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	9.28		23.00		32.19	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	25.62		38.00		62.30	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	3.91		5.00		9.82	
3430.00	Baulicher Unterhalt Grundstücke			120'000.00			
3430.09	Bildung / Auflösung Rückstellung baulicher Unterhalt Grundstücke	709'000.00		-120'000.00			
3430.40	Baulicher Unterhalt Gebäude	92'878.48		69'160.00		20'819.70	
3430.41	Unterhalt Hochbauten durch Dritte (Falkeisenmatte)	58'590.70		62'750.00		60'449.32	
3431.00	Nicht baulicher Liegenschaftsunterhalt durch Dritte			1'900.00		1'000.00	
3431.10	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4.85		200.00		15.15	
3439.10	Ver- und Entsorgung	14'251.86		30'000.00		20'898.45	
3439.30	Sachversicherungsprämien	3'027.50		4'000.00		2'878.45	
3439.40	Dienstleistungen Dritter	25'252.19		2'000.00		34'618.70	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3439.50	Abklärungs- und Überwachungskosten Grube Spitalhof, Oftringen	16'126.80		16'000.00		8'656.70	
4411.00	Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen FV		73'150.00				
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		422'539.35		430'500.00		424'654.75
4439.00	übrige Liegenschaftenerträge, Rückerstattung HK & NK		48'595.55		36'800.00		37'560.00
4443.00	Wertberichtigung Liegenschaften FV		86'550.00				
Erläuterungen zu einzelnen Positionen							
3430.00	Bisher keine Ausgaben für die Sanierung und Renaturierung der Spitalgrube.						
3430.09	Der Sonderertrag aus dem Verkauf/der Aufwertung von Grundstücksteilflächen (Konto 4411.00 + 4443.00) und der Ertrag aus der Kapitalmassnahme beim Forstbetrieb (Funktion 8200, Konto 4632.00) ermöglichen es, die für die Sanierung und Renaturierung der Spitalgrube bestehende Rückstellung auf CHF 829'000 zu äufnen.						
4411.00	Gewinn aus dem Verkauf von Teilflächen an die Einwohnergemeinde Oftringen für den geplanten Ausbau der Zofingerstrasse.						
4443.00	Aufwertungs-/Buchwertgewinn der Restflächen im Kontext des Verkaufs von Teilflächen an Oftringen (Konto 4411.00).						
99	Nicht aufgeteilte Posten	25'296.42	21'666.04	75'208.00	16'000.00	200'932.80	12'256.37
	<i>Nettoergebnis</i>		3'630.38		59'208.00		188'676.43
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge	21'666.04	21'666.04	16'000.00	16'000.00	12'256.37	12'256.37
	<i>Nettoergebnis</i>						
9951	Stiftungen	21'666.04	21'666.04	16'000.00	16'000.00	12'256.37	12'256.37
	<i>Nettoergebnis</i>						
3170.00	Reisekosten und Spesen	191.90		1'000.00		450.00	
3502.00	Einlagen in Fonds	2'694.63				2'414.77	

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3637.00	Beiträge an private Haushalte - Geldlegate	18'779.51		10'000.00		9'391.60	
3637.01	Beiträge an private Haushalte - Stipendien an Ortsbürger			5'000.00			
4502.00	Entnahme aus Legaten und Stiftungen des FK		9'910.09		4'300.00		517.52
4940.02	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legaten-, Stipendienfonds		11'755.95		11'700.00		11'738.85
999	Abschluss	3'630.38		59'208.00		188'676.43	
	<i>Nettoergebnis</i>		3'630.38		59'208.00		188'676.43
9990	Abschluss	3'630.38		59'208.00		188'676.43	
	<i>Nettoergebnis</i>		3'630.38		59'208.00		188'676.43
9000.00	Ertragsüberschuss	3'630.38		59'208.00		188'676.43	
		1'668'681.75	1'668'681.75	988'210.00	988'210.00	891'516.95	891'516.95
	Gesamtergebnis						
		1'668'681.75	1'668'681.75	988'210.00	988'210.00	891'516.95	891'516.95

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	1'665'051.37		929'002.00		702'840.52	
30	Personalaufwand	177'211.25		164'776.00		146'258.47	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	311'251.04		337'750.00		182'024.43	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
34	Finanzaufwand	930'373.18		196'410.00		159'514.72	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	2'694.63				2'414.77	
36	Transferaufwand	160'710.32		146'865.00		129'609.28	
39	Interne Verrechnungen	36'879.95		37'270.00		37'087.85	
4	Ertrag		1'668'681.75		988'210.00		891'516.95
42	Entgelte		179'860.70		175'500.00		70'682.19
44	Finanzertrag		759'628.30		606'100.00		615'481.99
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		115'529.40		109'300.00		68'252.77
46	Transferertrag		576'783.40		60'000.00		100'012.15
49	Interne Verrechnungen		36'879.95		37'310.00		37'087.85
9	Abschlusskonten	3'630.38		59'208.00		188'676.43	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	3'630.38		59'208.00		188'676.43	
Gesamtergebnis		1'668'681.75	1'668'681.75	988'210.00	988'210.00	891'516.95	891'516.95
		1'668'681.75	1'668'681.75	988'210.00	988'210.00	891'516.95	891'516.95

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	1'665'051.37		929'002.00		702'840.52	
30	Personalaufwand	177'211.25		164'776.00		146'258.47	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	155'578.42		143'100.00		128'909.06	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	155'578.42		143'100.00		128'909.06	
305	Arbeitgeberbeiträge	21'632.83		21'676.00		17'349.41	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	9'459.68		7'241.00		7'232.13	
3052	AG-Beiträge Pensionskasse	7'510.36		10'391.00		6'750.63	
3053	AG-Beiträge Unfallversicherung	1'887.91		1'660.00		1'388.43	
3054	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'153.40		1'876.00		1'637.09	
3055	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	621.48		508.00		341.13	
306	Arbeitgeberleistungen						
3062	Teuerungszulagen auf Renten und Rentenanteilen						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	311'251.04		337'750.00		182'024.43	
310	Material- und Warenaufwand	66'372.35		60'500.00		59'784.36	
3100	Büromaterial	318.30		500.00			
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4'739.05		3'000.00		3'495.35	
3102	Drucksachen, Publikationen	8'370.65		11'000.00		7'805.05	
3105	Lebensmittel	52'944.35		46'000.00		48'483.96	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	3'736.50		2'000.00		3'985.05	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	3'736.50		2'000.00		3'985.05	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	9'783.19		6'000.00		5'416.45	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	9'783.19		6'000.00		5'416.45	

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313	Dienstleistungen und Honorare	182'532.69		198'350.00		79'114.05	
3130	Dienstleistungen Dritter	173'989.84		189'000.00		71'312.00	
3134	Sachversicherungsprämien	8'261.55		9'000.00		7'470.35	
3137	Steuern und Abgaben	281.30		350.00		331.70	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	17'712.50		33'600.00		9'793.75	
3140	Unterhalt Grundstücke	8'094.45		23'000.00		7'919.20	
3144	Unterhalt Hochbauten	9'618.05		10'600.00		1'874.55	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	23'295.62		26'100.00		15'471.65	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	23'295.62		26'100.00		15'471.65	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
317	Spesenentschädigungen	5'818.19		9'200.00		6'459.12	
3170	Reisekosten und Spesen	1'959.99		6'200.00		2'755.12	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	3'858.20		3'000.00		3'704.00	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	45'931.00		45'931.00		45'931.00	
34	Finanzaufwand	930'373.18		196'410.00		159'514.72	
340	Zinsaufwand	9'895.80		10'400.00		10'178.25	
3400	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	10.55					
3409	Übrige Passivzinsen	9'885.25		10'400.00		10'178.25	

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
341	Realisierte Kursverluste	1'345.00					
3411	Realisierte Verluste auf Sachanlagen FV	1'345.00					
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	919'132.38		186'010.00		149'336.47	
3430	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	860'469.18		131'910.00		81'269.02	
3431	Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	4.85		2'100.00		1'015.15	
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	58'658.35		52'000.00		67'052.30	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	2'694.63				2'414.77	
350	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital	2'694.63				2'414.77	
3502	Einlagen in Legate und Stiftungen des FK	2'694.63				2'414.77	
36	Transferaufwand	160'710.32		146'865.00		129'609.28	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	140'436.81		130'000.00		118'678.68	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	140'436.81		130'000.00		118'678.68	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	20'273.51		16'865.00		10'930.60	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	404.00		1'000.00		774.00	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'090.00		865.00		765.00	
3637	Beiträge an private Haushalte	18'779.51		15'000.00		9'391.60	
39	Interne Verrechnungen	36'879.95		37'270.00		37'087.85	
394	Interne Verrechnungen von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	36'879.95		37'270.00		37'087.85	

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	36'879.95		37'270.00		37'087.85	
4	Ertrag		1'668'681.75		988'210.00		891'516.95
42	Entgelte		179'860.70		175'500.00		70'682.19
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7'376.69		4'500.00		1'565.83
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7'376.69		4'500.00		1'565.83
425	Erlös aus Verkäufen		51'124.56		45'000.00		50'616.36
4250	Verkäufe		51'124.56		45'000.00		50'616.36
426	Rückerstattungen		121'359.45		126'000.00		18'500.00
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligung Dritter		121'359.45		126'000.00		18'500.00
44	Finanzertrag		759'628.30		606'100.00		615'481.99
440	Zinsertrag		44'000.00		52'000.00		64'000.00
4402	Zinsen Finanzanlagen		44'000.00		52'000.00		64'000.00
441	Realisierte Gewinne FV		73'150.00				
4411	Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen FV		73'150.00				
443	Liegenschaftenertrag FV		471'134.90		467'300.00		462'214.75
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		422'539.35		430'500.00		424'654.75
4439	Übriger Liegenschaftenertrag FV		48'595.55		36'800.00		37'560.00
444	Wertberichtigungen Anlagen FV		86'550.00				
4443	Marktwertanpassungen Liegenschaften		86'550.00				
447	Liegenschaftenertrag VV		84'793.40		86'800.00		89'267.24

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		66'655.60		70'000.00		66'558.60
4472	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		18'137.80		16'000.00		19'742.34
4479	Übrige Erträge Liegenschaften VV				800.00		2'966.30
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		115'529.40		109'300.00		68'252.77
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital		115'529.40		109'300.00		68'252.77
4502	Entnahme aus Legaten und Stiftungen des FK		115'529.40		109'300.00		68'252.77
46	Transferertrag		576'783.40		60'000.00		100'012.15
461	Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen		4'303.00				
4611	Entschädigungen vom Kanton		4'303.00				
463	Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten		572'459.90		60'000.00		99'977.80
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		562'459.90		50'000.00		89'977.80
4635	Beiträge von privaten Unternehmungen		10'000.00		10'000.00		10'000.00
469	Verschiedener Transferertrag		20.50				34.35
4699	Rückverteilungen		20.50				34.35
49	Interne Verrechnungen		36'879.95		37'310.00		37'087.85
494	Interne Verrechnungen von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		36'879.95		37'310.00		37'087.85
4940	Interne Verrechnung von Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		36'879.95		37'310.00		37'087.85
9	Abschlusskonten		3'630.38		59'208.00		188'676.43

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
90	Abschluss Erfolgsrechnung	3'630.38		59'208.00		188'676.43	
900	Abschluss allgemeiner Haushalt	3'630.38		59'208.00		188'676.43	
9000	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	3'630.38		59'208.00		188'676.43	
Gesamtergebnis		1'668'681.75	1'668'681.75	988'210.00	988'210.00	891'516.95	891'516.95
		1'668'681.75	1'668'681.75	988'210.00	988'210.00	891'516.95	891'516.95

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG <i>Nettoinvestition</i>		1'346.00				
9	FINANZEN UND STEUERN <i>Nettoinvestition</i>	1'346.00					
			1'346.00				
	Nettoinvestition	1'346.00	1'346.00				
		1'346.00	1'346.00				

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG		1'346.00				
	<i>Nettoinvestition</i>	<i>1'346.00</i>					
02	Allgemeine Dienste		1'346.00				
	<i>Nettoinvestition</i>	<i>1'346.00</i>					
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges		1'346.00				
	<i>Nettoinvestition</i>	<i>1'346.00</i>					
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges		1'346.00				
	<i>Nettoinvestition</i>	<i>1'346.00</i>					
6050.00	Abgang von Waldungen		1'346.00				
9	FINANZEN UND STEUERN	1'346.00					
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>1'346.00</i>				
99	Nicht aufgeteilte Posten	1'346.00					
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>1'346.00</i>				
999	Abschluss	1'346.00					
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>1'346.00</i>				
9990	Abschluss	1'346.00					
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>1'346.00</i>				
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt	1'346.00					
	Nettoinvestition	1'346.00	1'346.00				
		1'346.00	1'346.00				

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Investitionsausgaben	1'346.00					
59	Übertrag an Bilanz	1'346.00					
6	Investitionseinnahmen		1'346.00				
60	Abgang von Sachanlagen		1'346.00				
	Nettoinvestition	1'346.00	1'346.00				
		1'346.00	1'346.00				

Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Investitionsausgaben	1'346.00					
59	Übertrag an Bilanz	1'346.00					
590	Passivierungen	1'346.00					
5900	Passivierte Einnahmen	1'346.00					
6	Investitionseinnahmen		1'346.00				
60	Abgang von Sachanlagen		1'346.00				
605	Abgang von Waldungen		1'346.00				
6050	Abgang von Waldungen		1'346.00				
	Nettoinvestition	1'346.00	1'346.00				
		1'346.00	1'346.00				

Ortsbürgergemeinde Zofingen		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
1	Aktiven	30'856'127.98	2'462'543.00	-1'805'932.59	31'512'738.39
10	Finanzvermögen	14'926'252.18	2'462'543.00	-1'758'655.59	15'630'139.59
14	Verwaltungsvermögen	15'929'875.80		-47'277.00	15'882'598.80
2	Passiven	-30'856'127.98	-1'500'552.42	843'942.01	-31'512'738.39
20	Fremdkapital	-5'893'370.11	-1'308'245.61	655'265.58	-6'546'350.14
29	Eigenkapital	-24'962'757.87	-192'306.81	188'676.43	-24'966'388.25
	Gewinn / Verlust		961'990.58	-961'990.58	

Ortsbürgergemeinde Zofingen		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
1	Aktiven	30'856'127.98	2'462'543.00	-1'805'932.59	31'512'738.39
10	Finanzvermögen	14'926'252.18	2'462'543.00	-1'758'655.59	15'630'139.59
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	25'135.68	79'055.60	-76'637.20	27'554.08
1000	Kasse	79.50	5.60		85.10
10001	Nebenkassen	79.50	5.60		85.10
10001.40	Nebenkassen Museum	79.50	5.60		85.10
1001	Post		76'550.00	-76'550.00	
10010	Post-Geschäftskonto		76'550.00	-76'550.00	
10010.99	Geld in Transit		76'550.00	-76'550.00	
1002	Bank	25'056.18	2'500.00	-87.20	27'468.98
10020	Bankkontokorrente	25'056.18	2'500.00	-87.20	27'468.98
10020.01	CS 353816-81	25'056.18	2'500.00	-87.20	27'468.98
101	Forderungen	1'686'595.00	2'215'642.75	-1'576'094.39	2'326'143.36
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	5'165.85	568'053.75	-559'932.55	13'287.05
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	5'165.85	568'053.75	-559'932.55	13'287.05
10100.01	Forderungen Sammelkonto		567'823.75	-559'852.55	7'971.20
10100.09	übrige Forderungen (manuell)	5'165.85	230.00	-80.00	5'315.85
1011	Kontokorrente mit Dritten	1'681'429.15	1'470'477.75	-839'050.59	2'312'856.31
10110	Kontokorrente mit Dritten	1'681'429.15	1'470'477.75	-839'050.59	2'312'856.31
10110.01	Kontokorrent mit Einwohnergemeinde	1'681'429.15	1'470'477.75	-839'050.59	2'312'856.31
1015	Interne Kontokorrente		177'111.25	-177'111.25	

Ortsbürgergemeinde Zofingen		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
10153	Abrechnungskonto Löhne		177'111.25	-177'111.25	
10153.01	Abrechnungskonto Lohnverarbeitung		177'111.25	-177'111.25	
102	Kurzfristige Finanzanlagen	4'000'000.00			4'000'000.00
1020	Kurzfristige Darlehen	4'000'000.00			4'000'000.00
10200	Kurzfristige Darlehen FV	4'000'000.00			4'000'000.00
10200.02	Darlehen an Einwohnergemeinde Zofingen	4'000'000.00			4'000'000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	7'896.05	1'343.65	-7'896.05	1'343.65
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'896.05	1'343.65	-7'896.05	1'343.65
10410	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'896.05	1'343.65	-7'896.05	1'343.65
10410.01	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'896.05	1'343.65	-7'896.05	1'343.65
106	Vorräte	52'817.45		-14'676.95	38'140.50
1060	Vorräte	52'817.45		-14'676.95	38'140.50
10600	Vorräte allgemeiner Haushalt	52'817.45		-14'676.95	38'140.50
10600.01	Weinvorrat	52'817.45		-14'676.95	38'140.50
108	Sachanlagen FV	9'153'808.00	166'501.00	-83'351.00	9'236'958.00
1080	Grundstücke FV	598'327.00	166'501.00	-83'351.00	681'477.00
10800	Grundstücke FV	598'327.00	166'501.00	-83'351.00	681'477.00
10800.01	Grundstücke FV	598'327.00	166'501.00	-83'351.00	681'477.00
1084	Gebäude FV	8'555'481.00			8'555'481.00
10840	Gebäude FV	8'555'481.00			8'555'481.00
10840.01	Gebäude FV	8'555'481.00			8'555'481.00

Ortsbürgergemeinde Zofingen		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
14	Verwaltungsvermögen	15'929'875.80		-47'277.00	15'882'598.80
140	Sachanlagen VV	15'929'875.80		-47'277.00	15'882'598.80
1400	Grundstücke VV	1'053'395.00			1'053'395.00
14000	Grundstücke allgemeiner Haushalt	1'053'395.00			1'053'395.00
14000.01	Grundstücke allgemeiner Haushalt	1'053'395.00			1'053'395.00
1401	Strassen / Verkehrswege	9.00			9.00
14010	Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haushalt	9.00			9.00
14010.01	Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haushalt	9.00			9.00
1404	Hochbauten	308'255.40		-45'931.00	262'324.40
14040	Hochbauten allgemeiner Haushalt	308'255.40		-45'931.00	262'324.40
14040.01	Hochbauten allgemeiner Haushalt	736'032.75			736'032.75
14040.99	WB Hochbauten allgemeiner Haushalt	-427'777.35		-45'931.00	-473'708.35
1405	Waldungen	14'568'216.40		-1'346.00	14'566'870.40
14050	Waldungen allgemeiner Haushalt	14'568'216.40		-1'346.00	14'566'870.40
14050.01	Waldungen allgemeiner Haushalt	14'568'216.40		-1'346.00	14'566'870.40
2	Passiven	-30'856'127.98	-1'500'552.42	843'942.01	-31'512'738.39
20	Fremdkapital	-5'893'370.11	-1'308'245.61	655'265.58	-6'546'350.14
200	Laufende Verbindlichkeiten	-27'712.55	-544'291.58	481'714.78	-90'289.35
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	-17'712.55	-544'291.58	476'714.78	-85'289.35
20000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	-17'712.55	-508'245.78	476'654.28	-49'304.05
20000.01	Kreditoren Sammelkonto	-17'712.55	-508'245.78	476'654.28	-49'304.05

Ortsbürgergemeinde Zofingen		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
20001	Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen		-36'045.80	60.50	-35'985.30
20001.01	Sozialversicherungen (AHV//ALV//FAK)		-16'259.50	60.10	-16'199.40
20001.02	Personalvorsorgeeinrichtung		-16'993.10		-16'993.10
20001.04	Unfallversicherungen *		-2'057.25	0.40	-2'056.85
20001.05	Krankentaggeldversicherung*		-735.95		-735.95
2006	Depotgelder und Kautionen	-10'000.00		5'000.00	-5'000.00
20060	Depotgelder und Kautionen	-10'000.00		5'000.00	-5'000.00
20060.31	Mietzinskautionen	-10'000.00		5'000.00	-5'000.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	-17'743.60	-39'644.15	25'098.60	-32'289.15
2040	Personalaufwand	-697.00	-8'794.15	8'052.00	-1'439.15
20400	RA Personalaufwand	-697.00	-8'794.15	8'052.00	-1'439.15
20400.01	RA 13. Monatslohn	-697.00	-8'794.15	8'052.00	-1'439.15
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-450.00		450.00	
20410	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	-450.00		450.00	
20410.01	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	-450.00		450.00	
2045	Übriger betrieblicher Ertrag	-16'596.60	-30'850.00	16'596.60	-30'850.00
20450	RA übriger betrieblicher Ertrag	-16'596.60	-30'850.00	16'596.60	-30'850.00
20450.01	RA Übriger betrieblicher Ertrag	-16'596.60	-30'850.00	16'596.60	-30'850.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	-20'000.00	-2'730.00	20'000.00	-2'730.00
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals		-2'730.00		-2'730.00
20500	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals		-2'730.00		-2'730.00

Ortsbürgergemeinde Zofingen		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
20500.01	kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals		-2'730.00		-2'730.00
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen	-20'000.00		20'000.00	
20590	Übrige Kurzfristige Rückstellungen	-20'000.00		20'000.00	
20590.01	Übrige kurzfristige Rückstellungen	-20'000.00		20'000.00	
208	Langfristige Rückstellungen	-631'784.50	-709'000.00	12'922.80	-1'327'861.70
2085	Langfristige Rückstellungen aus übriger betrieblicher Tätigkeit	-120'000.00	-709'000.00		-829'000.00
20850	Langfristige Rückstellungen aus übriger betrieblicher Tätigkeit	-120'000.00	-709'000.00		-829'000.00
20850.01	Langfristige Rückstellungen aus übriger betrieblicher Tätigkeit	-120'000.00	-709'000.00		-829'000.00
2086	Langfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen	-511'784.50		12'922.80	-498'861.70
20860	Langfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen	-511'784.50		12'922.80	-498'861.70
20860.11	Rückstellungen für Renten ehem. St.PK und Teuerungsausgleich auf APK-Renten	-511'784.50		12'922.80	-498'861.70
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-5'196'129.46	-12'579.88	115'529.40	-5'093'179.94
2092	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im FK	-5'196'129.46	-12'579.88	115'529.40	-5'093'179.94
20920	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im FK	-5'196'129.46	-12'579.88	115'529.40	-5'093'179.94
20920.01	Spenden- und Legatenfonds (Anfangsbestand CHF 58'890.00)	-297'061.88		2'987.25	-294'074.63
20920.02	Stipendienfonds (Anfangsbestand CHF 35'300.00)	-214'768.14	-2'694.63		-217'462.77

Ortsbürgergemeinde Zofingen		Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
20920.08	Erbschaft Alfred Stern, Zofingen, für Unterhalt und Erweiterung Museumsgut (Anfangsbestand CHF 1'210'528.30)	-1'098'359.64	-9'885.25	70'619.31	-1'037'625.58
20920.21	Wolfgang Giroud-Fonds für begabte Musikstudenten (Anfangsbestand: CHF 100'000.00)	-105'954.55			-105'954.55
20920.22	Fonds Maria Amadori und Familie, Zofingen, für Neuanschaffungen Museum (Anfangsbestand: CHF 818'477.50)	-818'477.50			-818'477.50
20920.23	Straehl-Imhoof-Fonds (Anfangsbestand: CHF 1'000'000.00)	-1'006'887.50			-1'006'887.50
20920.24	Elsa Herzog-Fonds (Anfangsbestand: CHF 674'215.00)	-688'430.68		6'922.84	-681'507.84
20920.25	Erbschaft Klara Ledermann (Anfangsbestand: CHF 591'802.41)	-569'302.41		17'500.00	-551'802.41
20920.26	Erbschaft Verena Ledermann (Anfangsbestand: CHF 419'387.16)	-396'887.16		17'500.00	-379'387.16
29	Eigenkapital	-24'962'757.87	-192'306.81	188'676.43	-24'966'388.25
291	Fonds im Eigenkapital	-86'984.50			-86'984.50
2911	Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	-86'984.50			-86'984.50
29110	Zweckgebundene Zuwendungen	-86'984.50			-86'984.50
29110.21	Museumsfonds	-77'124.30			-77'124.30
29110.22	Vogelschutzreservatsfonds	-9'860.20			-9'860.20
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-24'875'773.37	-192'306.81	188'676.43	-24'879'403.75
2990	Jahresergebnis	-188'676.43	-3'630.38	188'676.43	-3'630.38
29900	Jahresergebnis	-188'676.43	-3'630.38	188'676.43	-3'630.38
29900.01	Jahresergebnis	-188'676.43	-3'630.38	188'676.43	-3'630.38
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-24'687'096.94	-188'676.43		-24'875'773.37
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-24'687'096.94	-188'676.43		-24'875'773.37
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-24'687'096.94	-188'676.43		-24'875'773.37

Ortsbürgergemeinde Zofingen	Bilanz 31.12.24	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.25
Gewinn / Verlust		961'990.58	-961'990.58	

GELDFLUSSRECHNUNG

Ortsbürgergemeinde Zofingen

	2025	2024
	CHF	CHF
Bezeichnung		
Ergebnis Erfolgsrechnung ohne Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	3'630.38	188'676.43
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	45'931.00	45'931.00
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	1'345.00	0.00
Aufwertung VV (-)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	-8'121.20	1'195.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	6'552.40	-7'756.05
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	14'676.95	1'428.03
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	62'576.80	-83'225.70
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	14'545.55	-14'412.40
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	-17'270.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	696'077.20	-12'922.80
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00	0.00
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	819'944.08	118'913.51
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	1.00	0.00
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	0.00	0.00
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	1.00	0.00
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	83'351.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	-166'501.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	-1'500'000.00
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	-83'150.00	-1'500'000.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-83'149.00	-1'500'000.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	0.00	0.00
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-102'949.52	-55'659.75
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-102'949.52	-55'659.75
Total Geldfluss	633'845.56	-1'436'746.24
Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 1.1.	1'706'564.83	3'143'311.07
Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 31.12.	2'340'410.39	1'706'564.83
<i>Kontrollrechnung Differenz Geldfluss</i>	0.00	0.00

8.1 EIGENKAPITALNACHWEIS 2025 ORTSBÜRGERGEMEINDE ZOFINGEN

	Fonds 291	Aufwertungsreserve VV 295	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag 299	Eigenkapital (Total) 29
Bestand per 01.01.	CHF 86'984.50	CHF -	CHF 24'875'773.37	CHF 24'962'757.87
Einlagen in Fonds des EK 3511				CHF -
Entnahmen aus Fonds EK 4511				CHF -
Umbuchung Aufwertungsreserve übrige Anlagen VV				CHF -
Umbuchung Neubewertungsreserve FV				CHF -
Umgliederung Aufwertungsreserve				CHF -
Jahresergebnis 90			CHF 3'630.38	CHF 3'630.38
Bestand per 31.12.	CHF 86'984.50	CHF -	CHF 24'879'403.75	CHF 24'966'388.25

8.2 RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL 2025 ORTSBÜRGERGEMEINDE ZOFINGEN

	Übrige kurzfristige Rückstellungen		Langfristige Rückstellungen		Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen		Total Sachgruppen	
	2059		2085		2086		205x / 208x	
Bestand per 01.01.	CHF	20'000.00	CHF	120'000.00	CHF	511'784.50	CHF	651'784.50
Bildungen (inkl. Erhöhungen)	CHF	-	CHF	709'000.00	CHF	-	CHF	709'000.00
Verwendungen / Auflösung	CHF	-20'000.00	CHF	-	CHF	-12'922.80	CHF	-32'922.80
Bestand per 31.12.	CHF	-	CHF	829'000.00	CHF	498'861.70	CHF	1'327'861.70

Kommentar zu den wichtigsten Positionen:

2059 Rückstellung Ersatzmassnahme Schutzentlassung Wasserrad

Die Höhe der Rückstellung entspricht dem Beitrag, welcher von der Kantonalen Denkmalpflege für die Sanierung des ehemaligen Wasserrades Mühletych geleistet wurde. Da das Wasserrad inzwischen demontiert wurde, ist das Beibehalten der Rückstellung nicht länger gerechtfertigt. Der Aufwand für die Demontage und Renaturierung wurde durch die Abteilung Tiefbau in der Vergangenheit bereits über ein Investitionsprojekt in der Investitionsrechnung der Einwohnergemeinde übernommen. Allerdings fand keine Verrechnung von der Einwohnergemeinde an die Ortsbürgergemeinde statt. Es ist kein Buchungsvorgang feststellbar. Folglich wird die Rückstellung nun zugunsten der Abteilung Tiefbau der Einwohnergemeinde aufgelöst.

2085 Rückstellung Spitalgrube Oftringen

Auf dem Areal der Spitalgrube wurde früher Kies abgebaut. Daraus ist eine Rekultivierungspflicht für die Eigentümerin entstanden, die der Kanton mit Nachdruck einfordert. Für die geforderten Massnahmen wurden Offerten eingeholt und die Gesamtkosten belaufen sich - je nach Ausführung - zwischen CHF 0.7 und CHF 1.9 Mio. Der Anteil der Ortsbürgergemeinde kann zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht genau beziffert werden. Die Umsetzung der Massnahmen erfolgt voraussichtlich im Jahr 2027.

2086 Rückstellungen für Renten ehemalige Städtische Pensionskasse und Teuerungsausgleich auf APK-Renten

Bei der seinerzeitigen Auflösung der Städt. Pensionskasse und dem Beitritt zur APK im Jahr 1984 wurden die Rentner behalten und nicht in die neue PK überführt. Im Weiteren wurde bis ins Jahr 2007 auf den APK-Renten jeweils die Teuerung zu Lasten der Einwohnergemeinde ausgeglichen. Da es sich um gegenwärtige Verpflichtungen handelt, deren Ursprung in der Vergangenheit liegt, wurden per 01.01.2014 entsprechende Rückstellungen gebildet. Die Höhe der im Jahr 2014 erfolgten Rückstellung basierte auf den Auszahlungen des Jahres 2014 hochgerechnet mit den Lebenserwartungen der einzelnen Bezüger zuzüglich einem Zuschlag für Langlebigkeit. Der so berechnete Rückstellungsbedarf belief sich auf CHF 840'000. Im Jahr 2025 wurden davon CHF 12'922.80 gemäss den effektiv ausbezahlten Rentenleistungen verwendet.

8.3 BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL ORTSBÜRGERGEMEINDE ZOFINGEN 2025

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Eigenkapital	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.	Bemerkungen
Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)						
Gemeindeverbände						
Forstbetrieb Region Zofingen	Gemeindeverband	Bewirtschaftung und Pflege der Wälder	4'516'472.88	81,8%	0.00	Eigenkapital = Forstreserve
Verträge						
Andere						

Eventualverbindlichkeiten	Laufzeit	Betrag	Bemerkungen
Forstbetrieb Region Zofingen (Gemeindeverband), subsidiäre Haftung für Verbandsverbindlichkeiten im Verhältnis der Waldfläche	unbegrenzt		Gemäss Finanzplan des Forstbetriebs Region Zofingen ist kurz- bis mittelfristig nicht mit einer Zuschusspflicht zu Lasten der Ortsbürgergemeinde Zofingen zu rechnen.
Deponie Spitalhof Oftringen, Anteile an allfälligen Sanierungskosten	unbegrenzt		Falls eine Sanierung der ehemaligen Deponie Spitalhof (Parz. 548, Oftringen) erforderlich wird, hat sich die Ortsbürgergemeinde, als Grundeigentümerin, voraussichtlich zu einem prozentualen Anteil an den Kosten zu beteiligen.

Eventualguthaben	Laufzeit	Betrag	Bemerkungen

8.4 KREDITKONTROLLE 2025 ORTSBÜRGERGEMEINDE ZOFINGEN

Rechnung 2025	Kreditbetrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2024	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2024	Rechnung 2025		Budget 2025		Verfügbarer Restkredit
				Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
0 Allgemeine Verwaltung								
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung								
2 Bildung								
3 Kultur, Sport und Freizeit								
4 Gesundheit								
5 Soziale Sicherheit								
6 Verkehr								
7 Umweltschutz und Raumordnung								
8 Volkswirtschaft								
Verpflichtungskredite der Erfolgsrechnung								
Verpflichtungskredite des Finanzvermögens								
TOTAL		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

8.5 ZUSAMMENFASSUNG ANLAGESPIEGEL OBG ZOFINGEN 2025

2025	Ortsbürgergemeinde
VERWALTUNGSVERMÖGEN	
Kat. 1 Grundstücke ohne Wald	Kto. 14000.01
Anschaffungskosten	CHF 1'053'395.00
Zugänge	CHF -
Kumulierte Abschreibungen	CHF -
Buchwert per 31.12.	CHF 1'053'395.00
Kat. 1 Grundstücke Wald	Kto. 14050.01
Anschaffungskosten	CHF 14'568'216.40
Zugänge	CHF -
Abgänge	CHF -1'346.00
Kumulierte Abschreibungen	CHF -
Buchwert per 31.12.	CHF 14'566'870.40
Kat. 2 Gebäude, Hochbauten	Kto. 14040.01
Anschaffungskosten	CHF 736'032.75
Kumulierte Abschreibungen	CHF -427'777.35
Abschreibungen 2025	CHF -45'931.00
Buchwert per 31.12.	CHF 262'324.40
Kat. 3 Strassen, Plätze, Friedhof	Kto. 14010.01
Anschaffungskosten	CHF 9.00
Kumulierte Abschreibungen	CHF -
Buchwert per 31.12.	CHF 9.00
Kat. 13 Anlagen im Bau	Kto. 14070
Buchwert	CHF -
Total Buchwert 01.01.	CHF 16'357'653.15
Zugänge	CHF -
Abgänge	CHF -1'346.00
Kumulierte Abschreibungen	CHF -427'777.35
Abschreibungen 2025	CHF -45'931.00
TOTAL BUCHWERT VERWALTUNGSVERMÖGEN 31.12.	CHF 15'882'598.80
FINANZVERMÖGEN	
Kat. 1 Grundstücke Finanzvermögen	Kto. 10800.01
Buchwert 01.01.	CHF 598'327.00
Zugänge	CHF -
Abgänge	CHF -76'550.00
Wertberichtigung	CHF 159'700.00
Buchwert 31.12.	CHF 681'477.00
Kat. 2 Gebäude Finanzvermögen	Kto. 10840.01
Buchwert 01.01.	CHF 8'870'378.15
Zugänge	CHF -
Abgänge	CHF -
Wertberichtigung	CHF -314'897.15
Buchwert 31.12.	CHF 8'555'481.00
Total Buchwert 01.01.	CHF 9'468'705.15
Zugänge	CHF -
Abgänge	CHF -76'550.00
Wertberichtigung	CHF -155'197.15
TOTAL BUCHWERT SACHANLAGEN FINANZVERM. 31.12.	CHF 9'236'958.00

ZUSÄTZLICHE ANGABEN ORTSBÜRGERGEMEINDE 2025

ANLAGEKATEGORIEN

Die verwendeten Anlagekategorien entsprechen dem Anhang 1 der Finanzverordnung (§20 Abs. 1 Fiv)

Kat.	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer in Jahren
1	Grundstücke	keine planmässige Abschreibung
2	Gebäude, Hochbauten	35
2a	Containerbauten, Fahrnisbauten	20
2b	Heizsysteme, Photovoltaikanlagen	20
3	Strassen, Plätze, Friedhof	40
3a	Naturstrassen (nicht asphaltierte Strassen)	10
3b	Sportplätze (Rasen- und Hartplätze)	20
3c	Kunstrasenplätze	10
4	Kanal-/Leitungsnetze, Gewässerbauten	50
4a	Fernwärmenetz	35
5	Installationen, Ein- und Ausbauten bei Gebäuden	10 - 15
6	Abfallanlagen (Installationen, Einbauten)	30
7	Mobilien, Maschinen, Ausstattungen, allgemeine Fahrzeuge	5-10
8	Spezialfahrzeuge (Strassenreinigung)	15
8a	Kleintanklöschfahrzeug, Kommandofahrzeug, Strassenrettungsfahrzeug	15
8b	Schweres und überschweres Pikettfahrzeug, schweres Schlauchverlegerfahrzeug, Wechselladefahrzeug	25
8c	andere Feuerwehrfahrzeuge	20
9	Immaterielle Anlagen, Software	5
10	Orts- und Regionalplanungen	10
11	Informatik- und Kommunikationssysteme	3 – 5
11a	Datenübertragungsnetze	15 - 25
12	Investitionsbeiträge	nach Nutzungsdauer des Objektes
12a	Anschlussgebühren	20
13	Anlagen im Bau	keine planmässige Abschreibung
14	Darlehen des Verwaltungsvermögens	keine planmässige Abschreibung
15	Beteiligungen, Grundkapitalien	keine planmässige Abschreibung
16	Abweichungen zu den vorgenannten Kategorien und/oder Abschreibungsdauer	Mit Zustimmung des Departements Volkswirtschaft und Inneres

AKTIVIERUNGSGRENZE

Die für die Ortsbürgergemeinde Zofingen geltende Aktivierungsgrenze von CHF 100'000 leitet sich aus dem § 5 der Finanzverordnung ab.

WERTBERICHTIGUNGEN

Die in der Bilanz ausgewiesenen Forderungen sind werthaltig, weshalb keine Wertberichtigungen vorgenommen wurden.

AUSSERORDENTLICHE GESCHÄFTSFÄLLE

keine

WEITERFÜHRENDE HINWEISE

keine